# 浙江省衢州市常山県で H7N9 鳥フル患者 1 名
## ～衛生部門は春の予防管理に注意をと～

常山新闻网　csnews.zjol.com.cn 2015-02-26　16:44:20

---

**Flutrackers のリストと照合していて見つけることができた患者情報（2015 年確定診断）です：**

**02** 月 **26** 日午後、浙江省 **CDC** による確認を経て、我が常山県は、**H7N9** インフルエンザ患者 **1** 名を確診したが、この患者は、

浙江省衢州市常山県招賢鎮人の **57** 歳男性、

現在積極的な治療を受けているが、各項のインフルエンザ予防管理措置が有効に実施されている。

インフルエンザ発生後、我が県は直ちに緊急対応プランを起動、県政府は専門会議を開催し、予防工作について手配をし、濃厚接触者のローラー調査と医学観察を展開すると同時に、モニタリングを強化し、早期発見、早期報告、早期診断、早期治療を徹底し、一般人に対する個人の衛生知識の普及をすすめ、良好な衛生習慣づくりにより、人々の健康を保障している。

衛生部門は、最近の気道感染症ピーク期に対し、ウィルスの侵入を防ぐことに注意せよと呼びかけ、特に以下のアドバイスをしている。

**H7N9** ウィルスに対して、科学的な知識を持ち、パニックに陥ることなく、また、慢心して軽視することなく、自分の防護をきっちりすれば、感染リスクは大幅に下げることができる。

**H7N9** ウィルスの予防管理のキーとなるのは、不必要に活禽に接触することをさけることだ。　住民はもし活禽に接触したら、必ず石鹸を用いて手洗いをすることが必要だ。

検疫証明書のない鮮・活・凍肉類及びそのその産品はこれを買わないこと；　肉類の加工の債には、一番よいのは手袋をすることでウィルス感染を防げる、鳥の肉は必ず良く火を通さねばならない。

もし、発熱や咳、喉の痛み、全身の倦怠感などのインフルエンザ様症状が現れた場合には、速やかに病院の発熱外来を受診せねばならない、その際に医師に対し発症以前に鳥類への暴露歴の有無を伝えることで、早期発見、早期診断、早期治療を受けられるようになる。

http://csnews.zjol.com.cn/csnews/system/2015/02/26/019069300.shtml

:::::::::::::::::::::::::::::::: **以下は中国語原文** ::::::::::::::::::::::::::::::::

# 我县发现 1 例 H7N9 流感病例
## ～卫生部门提醒春季注意防控～

常山新闻网　csnews.zjol.com.cn 2015-02-26　16:44:20

---

跟 Flutrackers 发布的病人清单对比中我发现一个病人没有我自己做出的清单里没有的。。。谢谢 FT！

2 月 26 日下午，经浙江省疾病预防控制中心确认，我县确诊 1 例 H7N9 流感病例，该患者为我县招贤镇人，男性，57 岁，目前正在积极治疗，各项疫情防控措施已得到有效落实。

疫情发生后，我县立即启动应急预案，县政府召开专题会议，对防控工作进行部署，开展密切接触者排查和医学观察，同时进一步加强疫情监测，做到早发现、早报告、早诊断、早治疗，并进一步普及个人卫生知识，养成良好卫生习惯，切实保障群众的身体健康。

在此，卫生部门提醒，近期正处于呼吸道传染病高发期，居民要注意防范病毒侵袭。特温馨提示：

对 H7N9 病毒，要有科学的认识，不要恐慌，也不能掉心轻心，只要做好自我防护，就可以大大降低感染该疾病的风险。

防控 H7N9 病毒，关键是尽量避免不必要的活禽接触。居民一旦接触活禽，一定要用肥皂水清洗干净。

不要购买没有检疫证明的鲜、活、冻禽畜及其产品；加工处理禽类时，最好戴上橡胶手套，以防感染病毒，禽肉一定要烧熟煮透。

如果出现发热、咳嗽、咽痛、全身乏力等流感样症状，一定要及时去医院发热门诊就诊，就诊时要主动告知自己发病前有无活禽接触史，以便早发现、早诊断、早治疗。